



1896-Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa-1964

Bajo la garantía y protección de la Excm. Diputación Provincial de Guipúzcoa

OPERACIONES

Libretas extendidas 525.000
Operaciones de Intercambio con todas las Cajas de Ahorros españolas.
Depósito de Valores.

Cuentas Corrientes a la Vista: 1 % de interés

- a) efectos al cobro
- b) domiciliación de letras
- c) pago de contribuciones

PESETAS

Saldo de capitales . . . 4.900 millones de pesetas
Reservas de la Caja . . . 237 »
Obra benéfico-social . . . 197 »

SUCURSAL DE LA CAJA EN RENTERIA, INAUGURADA EN 1896

Ciudad Laboral Don Bosco: Rentería

Día del Ahorro 1963: premios que correspondieron a Rentería:

1 premio de	250.000 pesetas	250.000
1 »	50.000 »	50.000
3 »	25.000 »	75.000
1 »	10.000 »	10.000
3 »	5.000 »	15.000
11 »	2.000 »	22.000
<hr/>		<hr/>
20 premios por importe de Pesetas		422.000

Oficinas de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa en Rentería :

Viteri, 15

Teléfono 5 5 0 1 2

Solicite información para obtener Créditos y Préstamos

VINOS DE RIOJA Y NAVARRA AL POR MAYOR Y MENOR

Vda. e Hijos de GASPAR ARCELUS

Venta directa del productor al consumidor

Solicite a su habitual proveedor


VINOS ARCELUS

EMBOTELLADO CON NUESTROS MEJORES CALDOS

Sancho-enea, 16

RENTERIA

Teléf. 55 5 99

PANIFICADORA
Y PASTERIA

JENARO LECUONA



FABRICA: Uranzu, 5 - Telf. 55044 - RENTERIA

SUCURSALES:

RENTERIA: Viteri, 17 - Teléfono 55 4 51

Plaza del Mercado - Puesto núm. 14

Iztieta - San Sebastián, 11 - Medio, 6 - Telf. 55044

PASAJES: Teléfono 52 1 47



BANCO DE SAN SEBASTIAN

FEDERADO CON EL BANCO HISPANO AMERICANO

CAPITAL ESCRITURADO Y DESEMBOLSADO..... 84.000.000 pesetas
RESERVAS..... 184.640.000 pesetas



CASA CENTRAL: Avenida de España, 21
AGENCIAS URBANAS: Zabaleta, 23 y 25 (barrio de Gros); Alameda Calvo Sotelo, 10; Matía, 26-A (Antiguo)
SAN SEBASTIAN



Sucursales y Agencias en los principales pueblos de la provincia.
 Toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Ahorro

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 5.003)



BANCO GUIPUZCOANO

FUNDADO EN 1899

CAPITAL (totalmente desembolsado)..... 141.046.500 pesetas
FONDOS DE RESERVA..... 282.000.000 pesetas

CASA CENTRAL: **Avenida de España, 21**
AGENCIAS URBANAS: Zabaleta, 23 y 25 (barrio de Gros); Alameda Calvo Sotelo, 10 y Matía, 26 A (Antiguo)
SAN SEBASTIAN

SUCURSALES:

MADRID: Avenida de José Antonio, 22
Agencias: Joaquín García Morato, 19; Goya, 85
y San Bernardo, 122

BARCELONA: Ronda de San Pedro, número 13
Agencias: Calles de Aragón, 288 y Assahonadors, 35

BILBAO: Calle del Banco de España, número 2

Agencias:

Gran Vía, 26; Gregorio Balparda, 43 y Obieta, 2 (Desierto Erandio)

Andoain, Azcoitia, Azpeitia, Beasain, Cestona, Deva, Eibar, Elgóibar, Fuenterrabía, Hernani, Hospitalet de Llobregat, Irún, Molins del Rey, Mondragón, Motrico, Oñate, Oyarzun, Pasajes, Placencia de las Armas, RENTERIA, Segura, Tolosa, Vergara, Villabona, Villafranca, Zarauz, Zumárraga y Zumaya.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.080)

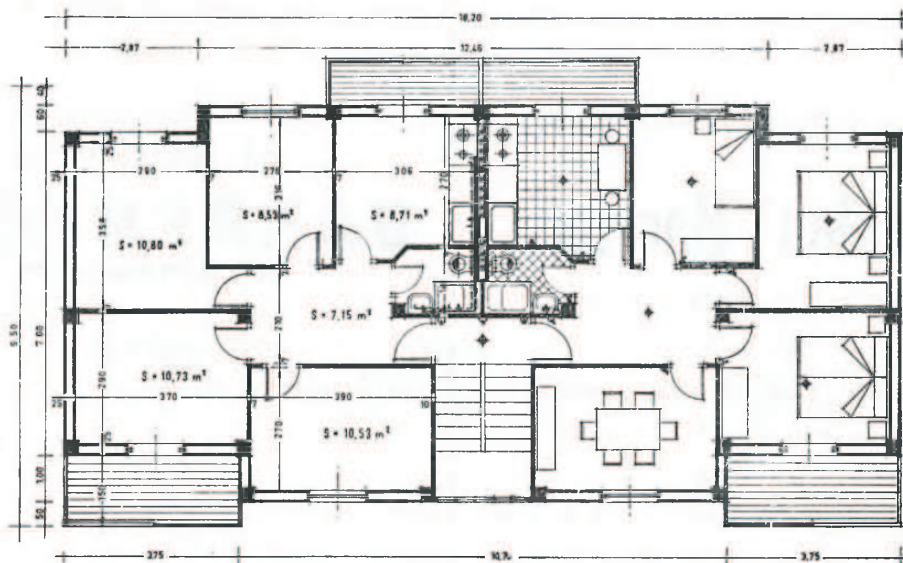
Polígono de Galtzaraborda " RENTERIA "

CONSTRUCCIONES SAREZ, S. A., en su codo a codo con el problema de la vivienda social, pone a disposición de la villa de Rentería 750 nuevos Hogares, construídos con el afán de superación que le caracteriza, a fin de ofrecerlos al público con las máximas condiciones de comodidad y confort que pueden reunir este tipo de viviendas.

A tres minutos del centro de la población, su emplazamiento en el polígono de Galtzaraborda, que se halla situado en zona constantemente bañada por el sol, y su vista panorámica sobre el monte Jaizkibel, hacen de este lugar de lo más acogedor y sugestivo.

Se cuenta ya con una urbanización en curso que dará acceso al grupo por la calle Viteri, completándose dicha urbanización con unos jardines, arbolado y parque infantil.

Las casas estarán dotadas de bajos comerciales con unos soportales corridos a lo largo de la fachada, quedando así cubiertas cuantas necesidades de servicios requiera la vida familiar en este Polígono.



PRECIO DE VENTA DE LOS PISOS: 135.000 pesetas aproximadamente para los de tipo "Renta Limitada Subvencionadas". Aplicándose el módulo que marque para estas viviendas en la Calificación Definitiva el Ministerio de la Vivienda.

Constan de cuatro habitaciones y una cocina-comedor, exteriores; cuarto de baño; un hermoso hall y dos solanas.

Informes: CONSTRUCCIONES SAREZ, S. A. Plaza 13 Septiembre, 1, entlo. San Sebastián

NUEVO GARAGE
"BIYOK"

Reparación de Automóviles y Motores Diesel
Trabajos de Torno y Soldadura



Vicente Elícegui, 5

Teléfono 56 0 73

Talleres "Micheru"

CONSTRUCCION DE TODA CLASE
DE MOLDES Y TROQUELES
CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA
EN GENERAL

Avda. de Navarra, 25 RENTERIA Tel. 55 2 92

PANADERIA

Vda. de
Tomás Adúriz

Plaza del Ferial, 1 - Teléfono 55 0 13

Sucursal: Viteri, 48 - Teléfono 55 9 42

RENTERIA

Michelena-Lecuona

CONTRATISTA DE OBRAS



Vega de Iztieta — Tel. 55 2 60 y 55 6 67

RENTERIA

ALMACEN DE PATATAS Y COLONIALES

Coloniales Barrón

TRANSPORTE POR AUTOCAMION



Almacén n.º 1. Despacho Central y Oficinas: Calle Viteri, 40 - Teléfono 56103

Almacén n.º 2: Calle Juan de Olazábal

RENTERIA

FUNDICION DE METALES

FUNDICIONES

BARRENECHEA

BRONCE-LATON-ALUMINIO-ANTIFRICCION

ESPECIALIDAD EN HELICES
DE BRONCE PARA VAPORES

Barrio Chamberí, A

Teléfono 55 2 22

RENTERIA

TRANSPORTES EN GENERAL POR CARRETERA

Julián Zabala

Avenida de Navarra, 79

Tel. 56 0 59

RENTERIA

Nicolás Arocena

ALMACEN DE MUEBLES



Santa Clara, 20

Teléfonos : Almacén 55 7 20 - Domicilio 55 7 31

RENTERIA

RESTAURANT

PANIER FLEURI



a 7 kilómetros de San Sebastián

R E N T E R I A

TELEFONO 56129

A. FOMBELLIDA

Le meilleur du Pays Basque — Ses especialités
et plats classiques — Ouvert toute l'année

El mejor del País Vasco — Servicio a precio
fijo y a la carta — Hermoso jardín y es-
pléndidos salones — Abierto todo el año

CALDERERIA Y GALVANIZADOS

MATIAS

TERMOSIFONES - PAILAS - TANQUES TIPO CAMPSA

SOLDADURAS Y TRABAJOS DE ENCARGO EN GENERAL

Morronguilleta, 14
Villa Aránzazu
Domicilio: Tel. 56185
Oficinas: Tel. 55114

R E N T E R I A
(G U I P U Z C O A)

Pastelería

LA PERLA



Confitería - Bombonería - Helados

SERVICIO A DOMICILIO



Plaza de los Fueros, 2

Teléf. 5-60-47

RENTERIA

ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR

Bartolomé Huarte



Domicilio-Despacho :
Vázquez de Mella, 13
(Barrio Ondarcho)
Teléfono 55486

RENTERIA

Particular:
Avda. Navarra, 67
Teléfono 55486

CONSTRUCCIONES y CARPINTERIA MECANICA

**José Manuel
Aramburu**



Alfonso XI, 13, 1.º

Teléfono 55471

RENTERIA

Joaquín Sáenz Ríos

FERRETERIA INDUSTRIAL Y DOMESTICA

Distribuidor **RAILITE**



Viteri, 8

— Teléfono 55 3 68

RENTERIA

G. ECHEVARRIA y Cía S. en C.

Apartado 7

Teléfono 56104

RENTERIA

FABRICANTES de:

Tirafondos rosca para madera

Hembrillas, ganchos y escarpas de rosca

Tornillos rosca para metales

Tornillos GECO autorroscantes

Pequeño material eléctrico

NYLON en Planchas - Barras - Placas, etc. y piezas inyectadas

Moldeo de Plásticos por compresión y por inyección



PRODUCTOS

Las Banderas



AGNOLINE - AGNOLUXE - AGNOLAC - TENNIS - LUSTRA
PARA CALZADO BLANCO Y DE COLOR

CORAL
LIMPIA CRISTALES

MÉCANO
LIMPIA METALES

TINTURA FRANCESA - CASTORIA
TINTES PARA PIEL Y ANTE

DE FAMA INTERNACIONAL

Fabricados por:

BISSEUIL Y HUET, S. A.

PARIS - RENTERIA

ALMACEN DE PATATAS, FRUTAS Y JABON
CONSERVAS, ULTRAMARINOS Y COLONIALES

JOSE PEREZ FUENTE

HIJO DE ROMAN PEREZ

Importador de Coloniales en General núm. 687

Viteri, 10 - Teléf. 55 6 28 - Particular, 56 1 96
RENTERIA

TALLER DE REPARACION DE MOTOS Y BICICLETAS

AGUSTIN ORTEGO

Agencia Oficial ISO

Servicio MONTESA-IMPALA para esta zona

Agencia Oficial: M.ª de Lezo, 9 - Teléf. 55119 - RENTERIA

Domicilio: PASAJES SAN JUAN - Juan XXIII, 3.º derecha

Radio - Relojería

"HOYOS"

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

Concesionario de:

LAVADORAS OTSEIN - TELEVISION ASKAR

Teléfono 55 3 03 Frente Ayuntamiento
RENTERIA

FABRICA DE BALDOSAS

Materiales de construcción - Escaleras de mármol comprimido
y piedra artificial - Imitaciones de madera y mármol, Terrazos

Faustino Fraile

María de Lezo, 33

Teléfono 55 9 91

FRENTE A FABRIL LANERA

RENTERIA

BAR

Juli

Teléfono 56 0 46

RENTERIA

CONFECCIONES
GENEROS DE PUNTO

Lina

Plaza de los Fueros, 9 - Teléf. 56367

Plaza de los Fueros, 21 - Teléf. 55356

RENTERIA

MATERIALES DE CONTRUCCION

José María Mendizábal

Agencia URALITA - Impermeabilizantes SIKA

Calle Particular Viteri, 3 - bajo

Teléf. 55.700

RENTERIA

EXPLOTACIONES FORESTALES
ASERRADEROS Y ALMACENES DE MADERA

Ramón Altube

Domicilio: Viteri, 41 - Teléfono 55 4 50

Factoría: Vázquez Mella, 2 - Teléfono 55 2 33

RENTERIA

MUEBLES CONTADO Y PLAZOS

PRECIOS ECONOMICOS

Galerías Viteri

SUCURSAL de **TRINCHERPE**

Barrio Azcuene, 16

*GRAN SURTIDO en Alfombras, Lámparas, Colchas, Sábanas, Mantas, Tapicería,
Objetos de regalo, etc., etc.*

CASA CENTRAL:

Viteri, 48 (esq. F. Gazcue) - RENTERIA - Teléfono 55.527

Calzado, Géneros de Punto, Tejidos, Confecciones, Pañería, Altas Novedades.

VISITENOS Y SE CONVENCERA

Arruabarrena Hnos. S. R. C.

EXCAVACIONES Y TRANSPORTES

*

Arenas y Gravas del
Río Bidasoa
Teléfono 62 6 86

IRUN

Cantera de piedra caliza para
hormigón armado, arenas,
cal y mortero

Tel. 54 5 80 - **OYARZUN**

Cantera de arena siliciosa
para albañilería y
fundiciones

LEZO

C/ María de Lezo, 21 - Teléfonos 55.025 - 55.158

R E N T E R I A

Canteras propias en diferentes puntos de España

Fábrica de aserrar

Arquitectura decorativa

Importación

Exportación

Talleres de labra y pulimento

Obras y trabajos de cantería y marmolería

“URECHE” S. R. C.

MARMOLES - PIEDRAS - GRANITOS

Vía apartadero del F. C. de San Sebastián a la Frontera Francesa

Dirección Postal: Apartado núm. 15 - RENTERIA (Guipúzcoa)

Telegramas: URECHE - RENTERIA - Teléfono 56.060

O Y A R Z U N

(Guipúzcoa)

CONTRATISTA DE OBRAS

EUGENIO URRUZOLA

HORMIGON ARMADO
CONSTRUCCION EN GENERAL

Santa Clara, 40

Teléfono 55 1 10

RENTERIA

- Gliceroftalicos
- Esmalte antirroña
- Patentes para barcos
- Esmaltes sintéticos
- Pinturas Industriales
- Barnices y secantes

SOMBRA “Petra-gor”

PINTURA ULTRAMODERNA
EXCLUSIVA PARA CEMENTO Y CRISTAL

Pinturas P L A S B Y

Avda. de Navarra, núm. 5

Tefno. 5-61-62

RENTERIA

ASERRADEROS DE LEZO, S. A.

Fábrica y Almacenes en la Bahía de LEZO (Puerto de Pasajes)

Teléfono 55.000

M A D E R A S D E L P A I S ,
T R O P I C A L E S Y E X T R A N J E R A S
T A B L E R O S C O N T R A C H A P E A D O S
T A R I M A S - M O L D U R A S
A G L O M E R A D O S - F O R M I C A - T A B L E X

Sucursales: SAN SEBASTIAN - Plaza Easo, 3 - Teléfono 10536

LOGROÑO - Avenida Bailén, 49 - Teléfono 3499

MANUEL DE ACHA Y C.^{IA} S. A.

FABRICACION DE TABLEROS
CONTRACHAPEADOS DE MADERA

TELEFONO NUM. 55001

TELEGRAMAS: "ACHA"

LEZO

(Guipúzcoa)

GRANDES ALMACENES DE FERRETERIA

JOSE MANUEL ELIZALDE

CASA CENTRAL: PASAJES

TELEFONOS : 51213 y 51330

Sucursales: PASAJES SAN PEDRO - Teléfono 52 2 44 — RENTERIA - Teléfono 55 2 10

Sastrería

GARCIA

Viteri, 14

RENTERIA

UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA, S.A.

Lezo - Rentería

CASA CENTRAL EN MADRID

Ruiz de Alarcón, 5 - Apartado 767

ALCOHOLES, neutro y desnaturalizado.

AGUA DE COLONIA "GALATEA"

y otras a granel.

LEVADURA "DANUBIO" para panificación,
piensos y laboratorios.

Fabril Lanera, S. A.

LANAS DE RENTERIA

MARCA REGISTRADA

Teléfono 56 1 00

RENTERIA

OLIBET

¿Por qué Galletas Olibet es Calidad?

4 VECES SUPERIORES

SUPERIORES por las selecciones de sus trigos, ricos en gluten.

SUPERIORES por las selecciones de sus mantequillas de los Pirineos.

SUPERIORES por su técnica, con una experiencia de cuatro generaciones.

SUPERIORES porque sus paquetes van protegidos por un embalaje especialmente estudiado.

- a) Papel blanco soporte para su presentación.
- b) Papel aluminio impermeable.
- c) Papel sulfurizado antigrasa y anti-choche.

OLIBET vuelve al mercado con su nuevo empaquetado EUROPEO, de María y Extra.

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

Isabel Olaciregui



Viteri, 9 - Telfno. 55 6 15
RENTERIA



ELECTROMECHANICAS

Especialidad en montajes eléctricos
de Polipastos y Grúas puentes

Instalaciones, montajes, bobinajes,
reparaciones.

Venta de materiales industriales
y eléctricos.

Motores, transformadores.

Aparellaje alta y baja tensión.

Materiales para buques.

Conductores, aislantes.

Pequeño material, etc.

Enrolladores eléctricos.

SYME

ALFONSO XI - 7
TELEFONO 55 1 35
RENTERIA

JOSE LIZARAZU

CONTRATISTA DE OBRAS



Plaza de Zaragoza, 2

Teléfono 10-1-46

SAN SEBASTIAN

Valentín Vázquez

SERVICIO DE COCHES DE ALQUILER

*

PARADA: Bar Toki-Alay Teléfonos 55999 y 56188

Domicilio: Santa Clara, 22-1.º Teléfono 55 9 67

RENTERIA

C. Oria

Relojes, Sortijas, Bланzas, Radios, Lavadoras, etc.

CONTADO Y PLAZOS

Fco. Gazcue, 1

RENTERIA

Telf. 55 5 27

ESTANISLAO ECHAVEGUREN

CONTRATISTA DE OBRAS

Alfonso XI, 11-1.º izqda.

Teléf. 55419

RENTERIA

Beguiristain

"DONOSTI"

ACEITES - VINOS - LICORES Y CHACOLIS

*

Zamalbide, 8

Teléf. 55 1 03

RENTERIA

Serrería-Maderas

José Basterrica Imaz

ℓ

Viteri, 48

Teléf. 55 8 43

RENTERIA

ELECTRICIDAD GENERAL
INDUSTRIAL Y DOMESTICA

C a s a G A E C H E

GALLASTEGUI HERMANOS

↗

Capitán-enea, 5

Teléfono 54 7 15

Calle Viteri, 7

RENTERIA

Teléfono 55 4 30

TALLERES MECANICOS

"MICHELI"

Construcción y Reparación de toda clase de Maquinaria
Soldadura Autógena y Eléctrica

Talleres pulido y niquelado - Maquinaria de Precisión

TALLERES Y OFICINAS

Punto denominado "Shamacerreca"

Teléf. 55 0 37

RENTERIA

Arbelaiz y Pascua

PINTORES

Imitación y Pintura Decorativa - Empapelado

Rotulación en general

Anuncios y dibujos de propaganda

PRESUPUESTOS DE OBRAS

Magdalena, 40

RENTERIA

Confecciones El Fénix, S.L.

**Fábrica de
prendas exteriores**

TRINCHERAS

IMPERMEABLES NYLON PIUMA D'ORO

GABANES

PANTALONES

Fábrica y Oficinas :
Fuenterrabía n.º 6
VENTAS AL DETALL
Paseo Iztieta n.º 7
(Esquina calle Pasajes)

Teléfono
5 6 5 4 4
(3 líneas)

RENTERIA



NIESEN Y CA, S. R. C.

" FABRICA ELECTROTECNICA GUILLERMO NIESEN "

RENTERIA



Al celebrar el cincuentenario de nuestra fundación saludamos muy cordialmente a la Villa de Rentería.

Foto ZARRANZ

Corresponsal gráfico de EL DIARIO VASCO

en Rentería

FOTOGRAFIA INDUSTRIAL

FOTOCOPIAS

REPRODUCCION DE DOCUMENTOS

REPORTAJES DE ACTUALIDAD

TRABAJOS DE AFICIONADOS

Viteri, 35

Teléfs. 55 7 69 - 56 0 83

RENTERIA

PORTU

CAMISERIA - CORBATAS - NOVEDADES
ESPECIALIDAD EN MEDIAS NYLON

F E R I A L , 6

TELEF. 55 5 17

RENTERIA

Bodegas OARSO, S. L.

Almacén de vinos y aguardientes



Vino embotellado "SAVIN"

Depósito : Cerveza "SAN MIGUEL"

Refresco de limón "SCHUSS"

Leche y batidos "GURELESA"



Gamón, 10 y 12

Teléfonos : 55.046 - 56.091

RENTERIA

TINTORERIA

ONENA

LIMPIEZA EN SECO

SISTEMA "PER - SEK"

SERVICIO ESMERADO

Y ENTREGA RAPIDA

LUTOS EN 24 HORAS

SUCURSALES: San Sebastián, Irún y Provincia

FABRICA EN RENTERIA

Calle Viteri, 17

Teléfono 55 6 29

CONFECCIONES, NOVEDADES
TEJIDOS SELECTOS

SANTI

Selección en abrigos próxima temporada

Avda. Navarra, 63 Tel. 55 9 47
RENTERIA

PANADERIA

Balbina-enea

ANGEL GARMENDIA

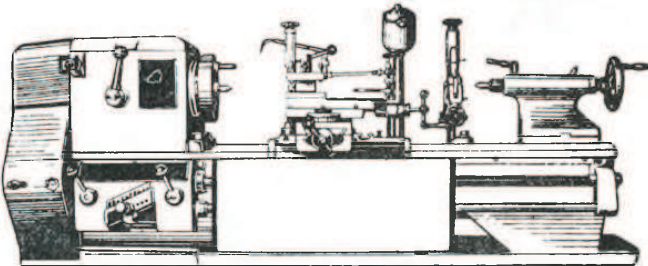
*

Calle del Medio, 5 RENTERIA Teléfono 55 0 17

TALLERES
MECANICOS

IEZAR

MECANIZACION DE
PIEZAS POR ENCARGO
REPARACION DE MA-
QUINARIA EN GENERAL



C/ San Sebastián, 3 (Vega Iztieta)

RENTERIA

CARPINTERIA MECANICA

José Urbietta

CUCHILLADOS Y BARNIZADOS

*

Larzabal

Teléf. 55 5 52

EXPLOTACIONES FORESTALES

ASERRADEROS Y ALMACENES DE MADERA

Hijos de
JOSE ANTONIO LASA

TALLERES MECANICOS DE CARPINTERIA
CONTRATISTA DE OBRAS

Teléfono 55 4 24

RENTERIA

CANTERA DE PIEDRA CALIZA
MAMPOSTERIA, GRAVAS, ARENAS

Paulino Fernández

Cantera Arkaitz-txiki

V. Mella, 6

Teléfonos 56116 y 55370

RENTERIA

PANADERIA

Sucesores de "La Magdalena"

Vda. de **PEDRO ALBISU**

*

Calle Magdalena

Teléfono 55 6 63

RENTERIA

Albañilería y Construcción

JOSE MARIA GOIBURU

Iglesia, 13

RENTERIA

Teléf. 52903

REAL COMPAÑIA ASTURIANA DE MINAS

FABRICAS EN RENTERIA
MINAS EN GUIPUZCOA



ALBAYALDE en polvo y pasta, químicamente puro
MINIO Y LITARGIRIO, químicamente puros
LINGOTE DE PLOMO REFINADO extra
TUBOS Y PLANCHAS de plomo
ESPATO FLUOR
DEPOSITOS DE PLANCHAS DE ZINC
y demás productos de su **FABRICA DE AVILES** (Asturias)



DEPOSITOS EN:
BILBAO - AVILES - LA CORUÑA - VALENCIA - SEVILLA
BARCELONA Y MADRID

Pedro Mendizábal Otaegui

CONSTRUCCIONES



Alameda de Gamón, 14

RENTERIA

Teléfonos 55120 - 55632

GRAFICAS

Segundo

IMPRESA — ENCUADERNACION

Martín Echeverría, 14

RENTERIA

Teléfono 55 2 18

COLONIALES

Vda. de Gabino Díez

Domicilio: M. Echeverría, 9

Almacén: Plaza del Ferial, 4

Teléfono 55 2 56

RENTERIA

Bar "ONENA"

VINOS — CAFES — LICORES

Especialidad en bocadillos de jamón serrano

AMBIENTE DEPORTIVO

Zamalbide, 2

RENTERIA

Tel. 55116

JOSE BELOQUI

VENTA Y REPARACION DE BICICLETAS

ARTICULOS DE CAZA Y PESCA

VENTA DE ESCOPETAS

Zubiaurre, 2

RENTERIA

Teléf. 56 1 19

Frutas DOVAL

Casa especializada en conservas y embutidos

SERVICIO A DOMICILIO

Proveedor de Buques y Ejército

Casa central

RENTERIA

Sucursal

PASAJES

Magdalena, 3 - Teléfs. 55415 y 55386 - RENTERIA

TALLERES DE CALDERERIA

SANTIAGO VILLAR

Especialidad en soldadura autógena
y eléctrica en todos los metales

J. Olazábal, 42

RENTERIA

Teléf. 55 0 49

ELECTRICIDAD

CARRERA

INSTALACIONES ELECTRICAS

Casa Zubiaurre, 1

- Teléf. 55761

- RENTERIA

PAPELERIA — JUGUETERIA — BISUTERIA
ARTICULOS DE REGALO

Casa Aduriz

Calle Viteri, 16 — Teléfono 55 6 27

RENTERIA

CAFE-BAR

"SABIN"

VDA. DE JOSE OLASCOAGA

ESPECIALIDAD EN CAFE
A LA CREMA Y CORTADO

Alameda - Teléf. 55 9 80

RENTERIA

CARPINTERIA MECANICA

Miguel Astibia

Teléfono 55 6 51

RENTERIA

COMESTIBLES FINOS

Miguel Zubeldia

María de Lezo, 20

Teléfono 55 3 11

RENTERIA

CALZADOS

Elizondo

Plaza de los Fueros, 3

RENTERIA

Teléfono 55 1 29

No deje en Fiestas de visitar el

Café-Bar TOURING

Donde encontrará los más exquisitos aperitivos
Especialidad en café a la crema y rico moka

ESPLENDIDA TERRAZA

Alameda de Gamón

RENTERIA

Teléf. 56 1 57

URANGA, S. A.

M A D E R A S
CONSTRUCCIONES

M A D R I D

Teléfono 2-51-16-01

R E N T E R I A

Teléfs.: 55.429 - 55.425

CALZADOS

Casa Boni

*

OFRECE CALIDAD EN
SUS ARTICULOS A
LOS MEJORES PRECIOS

*

Sta. María, 5

Teléfono 56 0 27

R E N T E R I A

CARPINTERIA MECANICA

OBRAS

IGNACIO IRAGORRI IRIARTE

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

3

Casa Iru-Iñaki - Teléf. 55 7 12

Morronguilleta

R E N T E R I A

<p style="text-align: center;">V E S P A</p> <p style="text-align: center;">Ciclos MACHAIN</p> <p style="text-align: center;">COCHES DE NIÑOS - MOTOS BICICLETAS - CAZA Y DEPORTES</p> <p>Santa Clara, 1 Teléf. 56 1 22</p>	<p style="text-align: center;">DROGUERIA - PERFUMERIA</p> <p style="text-align: center;">"SHALVA"</p> <p>Plaza Gral. Mola, 11 - Teléfono 55 6 39 - RENTERIA</p>
<p style="text-align: center;">HIJOS DE</p> <p style="text-align: center;">Martín Eizmendi</p> <p style="text-align: center;">TRANSPORTES</p> <p>Magdalena, 11 - Telf. 56143 y 56159 - RENTERIA</p>	<p style="text-align: center;">DROGUERIA - PERFUMERIA</p> <p style="text-align: center;">SCRES. DE</p> <p style="text-align: center;">FELIX NOVOA</p> <p>Calle Viteri, 2 RENTERIA Teléf. 55 0 15</p>
<p style="text-align: center;">CAMISERIA Y GENEROS DE PUNTO</p> <p style="text-align: center;"><i>Mercedes Elizondo</i></p> <p>Magdalena, 4 - Teléf. 55 1 57 RENTERIA</p>	<p style="text-align: center;">DROGUERIA Y PERFUMERIA</p> <p style="text-align: center;">Francisco Echeveste</p> <p style="text-align: center;">MATERIAL FOTOGRAFICO</p> <p>Calle Viteri, 11 RENTERIA Teléf 55 4 32</p>
<p style="text-align: center;">BAR-RESTAURANTE</p> <p style="text-align: center;">MENDIOLA</p> <p style="text-align: center;">(Antigua Casa MATEO)</p> <p>Calle Viteri, 20 RENTERIA Teléf. 55 3 99</p>	<p style="text-align: center;">Reparaciones</p> <p style="text-align: center;">Radio-Televisión PHILIPS</p> <p style="text-align: center;">Instalaciones amplificadoras</p> <p style="text-align: center;">Manuel Celeiro</p> <p>Santa María, 11 Teléf. 56350 RENTERIA</p>
<p style="text-align: center;">LINTERNERIA Y PINTURA SOLDADURA AUTOGENA</p> <p style="text-align: center;">Domingo Echeveste</p> <p>Viteri, 38 - Teléfono 55 6 20 RENTERIA</p>	<p style="text-align: center;">Almacén de Cereales - Piensos - Alfalfa y Paja</p> <p style="text-align: center;">JUAN HERNANDEZ</p> <p>Vicente Elícegui, 11 (Plaza de las Escuelas) Teléfono 56 0 42 RENTERIA</p> <p style="text-align: center;">Distribuidor de los Piensos Equilibrados "PROTECTOR" Fabricación de la Fanderia, S. A.</p>
<p style="text-align: center;">CAFÉ - BAR</p> <p style="text-align: center;">KIOSKO</p> <p style="text-align: center;">Especialidad en CAFES Y LICORES</p> <p>Alameda, 13 Teléfono 55 6 56 RENTERIA</p>	<p style="text-align: center;">TALLER MECANICO</p> <p style="text-align: center;">Ignacio Olaizola y Cía.</p> <p style="text-align: center;">Especialidad en construcción y reparación de maquinaria para mármol</p> <p>Santa Clara, s/n RENTERIA Teléf. 56 2 58</p>

EL PAPEL LITOS Y PRINTING
EN QUE HA SIDO IMPRESA
ESTA REVISTA, HA SIDO
SUMINISTRADO POR



ACHUCARRO

Paseo de Colón, letra Y - Teléfono 18.800
SAN SEBASTIAN

FAYMA

LOS MEJORES ELECTO-DOMESTICOS
TELEVISION
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Teléfono 55 7 18

RENTERIA

Gran Tintorería IMPERIAL

FERMA-EXPRESS

La más moderna y perfecta máquina de limpieza en seco
a base de Percloretileno y Tricloretileno

FERMA - EXPRESS, al servicio de nuestros numerosos

y distinguidos clientes y de todos aquellos que quieren
confiarnos sus prendas, mantas, alfombras, colchas,
cortinas, etc, etc.

VDA. DE FRANCISCO IMAZ

Casa Fundada el año 1929

Calle Viteri, 18 RENTERIA Telf. 55626

Sucursales en San Sebastián:

Aldámar, 14 - Telf. 16006
Paseo Colón, 9

G A L E R I A S

"OARSO"

Tejidos - Confecciones

Calzados - Gabardinas

MUEBLERIA

Coches y sillas de niño - Relojes - Radios - Loza
Cristalería - Baterías de cocina, etc, etc.

Precios interesantísimos

Todo cuanto desee podrá adquirirlo, hoy mismo, en GALERIAS
OARSO, tanto al CONTADO como a PLAZOS, dando por
nuestra parte toda clase de facilidades para el pago

l

GALERIAS "OARSO"

Plaza de los Fueros, 19, y D.ª María de Lezo, 3

Teléfono 55 4 35

RENTERIA

Hijo de RAFAEL URBE

TALLERES "OMEGA"

Fabricación de cafeteras exprés "OMEGA"

50 aniversario
al servicio
de la

INDUSTRIA HOTELERA

A los 50 años, ha lanzado al Mercado, gracias a los modernos elementos de fabricación, una máquina cafetera que contiene las características más ventajosas para el usuario:

Construcción de caldera y mueble en acero inoxidable.

Maravillosa presentación.

Grupos de elaboración de café a base de elementos contruídos en la técnica moderna de embutición, que permite la elaboración del café en menor tiempo.

Ahorro considerable en gastos de entretenimiento.

Preparación del café con más rapidez, mejor presentación y total seguridad.

ES EL RESULTADO DE 50 AÑOS DE EXPERIENCIA

Teléfono 55417

RENTERIA

PRODUCTOS AISLANTES, S. A.



MARCA REGISTRADA

CAPITAL SOCIAL: 18.000.000 pesetas, totalmente desembolsado

FABRICA Y OFICINAS:

RENTERIA (Guipúzcoa)

Calle Martín Echeverría, n.º 5

Apartado 34 - Teléfono 55800 - Telegramas: PAISA

*Moldeo de
piezas de
plástico*

*al servicio
de la industria
española*

Café - Bar - Restaurante

TOKI-ALAY

Especialidad en Cafés y Licores

Blanco de Rueda

SERVICIO DE TAXIS

Vicente Elícegui, 6 Tels. 55999 y 56188
RENTERIA

VINOS - LICORES - COMESTIBLES

“Fermoselle”

La Casa que más BARATO vende, a quien nadie discute que:

En igualdad de calidad, mejor precio

En igualdad de precio, mejor calidad

Sucursales: Sancho-enea, 22, y Viteri, 25
Casa Central y Dirección: M Echeverría, 8 - Tel 55 8 15
RENTERIA

TAXIS - Dauphine

“ARRIETA”

Teléfono 55 6 53 RENTERIA

Félix Oyarbide Arislimuño

CONTRATISTA DE OBRAS

Barrio Morronguilleta Lore-Toki
Teléfono 55 6 49 RENTERIA

Droguería

LETURIA

PERFUMERIA Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Magdalena, 6, y Fueros, 15 Acc. Teléfono 56.020
RENTERIA

AGENCIA DE TRANSPORTES

SAN JOSE

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Teléfonos 55.139 y 55.966
RENTERIA

SERVICIO DE TRANSPORTE

Sotero Zabala

Alfonso XI, 15 - 4.º izqda. Teléf. 55 7 51
RENTERIA

Almacén de Vinos al por Mayor y Menor

Valentín González

Vinos de las mejores
procedencias de Rioja
Navarra y Aragón

Despacho: Viteri, 21 - bajo Teléfono 55 4 33
RENTERIA

FABRICA DE GASEOSAS Y AGUA DE SELTZ

HIELO
LUIS Y SATURNINO

SUPERREGUI

Capitán-enea RENTERIA Teléf. 55 0 61

TALLER ELECTROMECHANICO

FRANCISCO GOMEZ

Instalaciones Industriales
Devanado de motores
Reparación de toda clase de aparatos eléctricos
Venta de objetos para regalos

Viteri, 15 - bajo RENTERIA Teléf. 55 6 25

Bodega RIOJANA

VINOS PROPIOS Y LICORES
Servicio a domicilio - Al por mayor y menor

Av. Navarra, 65 - Teléf. 55 3 37 - Domicilio 55 6 50
RENTERIA

GARAGE

LEGAR

FRANCISCO GARRASTACHO

Calle Viteri, 48 RENTERIA Teléf. 55 6 59

FABRICA DE ROSARIOS
ARTICULOS RELIGIOSOS

Ignacio Gaztelumendi

Calle Alducín RENTERIA Teléf. 55 8 23

ULTRAMARINOS FINOS
PASTELERIA Y GALLETAS

Herederos de Mendarte

ALIMENTOS CONGELADOS

Calle Viteri RENTERIA Teléf. 55 6 14

TALLER DE MODELOS
PARA FUNDICIONES

Joaquín Olascoaga

J. Olazábal (Barrio Chamberí) Teléf. 55 8 42
RENTERIA

CARPINTERIA MECANICA

JULIO FERNANDEZ EGUILUZ

Plaza Fernández de Landa, 1
RENTERIA

LINTERNERIA Y PINTURA

José Guillorme

Zamalbide, 4 - bajo Teléf. 56 0 08
RENTERIA

La Ceba Navarra

PEDRO BALDA
VINOS EXCELENTES - LICORES FINOS
ESPECIALIDAD EN ORUJOS
SERVICIO DE TAXIS

Viteri RENTERIA Teléfono 55 8 99

Bar ARALAR

Especialidad en Café, Vinos y Licores
Servicio de meriendas y bocadillos

Magdalena, 13 - Tel. 55 0 21 RENTERIA

TALLERES MECANICOS

Sabín Olascoaga

Troquelista - Mecánica de precisión

Avda de Navarra, 27 RENTERIA Tel. 55446

Auto Escuela "URANZU"

BORGES - LOPEZ

Uranzu, 4 -- RENTERIA, junto a Correos

Teléfonos: 55668 - 55326 - 55439

Clases: desde las ocho de la mañana a diez de la noche

Carnets de 1.^a, 2.^a y 3.^a

ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR

Seat 600 y Ondines

Servicio de grúa permanente

Venta y reparación de
motocicletas y scooters
Instalaciones eléctricas y
recambios.

PEDRO BORGES

Uranzu, 4 - Renteria

Teléfono 55668

SERVICIO OFICIAL

Lambreta, Lube, Bultaco, MW, Guzzi, Duccati, BB Centri
y Peugeot

**ALQUILER DE AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR
AUTOESCUELA "URANZU"**

Fabricación, Pinturas submarinas, Esmaltes, Barnices,
Secantes, Diluyentes, etc.

Tintas: Tipo-Litográficas, Tricromías, Huecograbado,
Offset, Litografía metálica, etc.

Urruzola, S. A.

Casa Fundada en 1867

Fábrica y Oficinas — Embajadores, 253 / 261

Teléfono 239 96 00

MADRID

Depósito General de Pasajes

Esnabide, 7 — Tel. 52 0 79

PASAJES DE SAN PEDRO

LABORATORIO DEL

Dr. Antonio Cobreros Uranga

ANALISIS CLINICOS - BIOQUIMICA

Calle Viteri, 16

RENERIA

Teléf. 55 6 19

CAFE - BAR

La Rosa

CAFE Y LICORES

Especialidad en Champignon y gambas a la plancha

Espléndida terraza

Alameda

RENERIA

Tel. 55 2 61

UBALDO



DECORADOR

Calle Hernani, 23

SAN SEBASTIAN

Teléfono 15.731

Distribuidor: MUEBLES INTERCAMBIABLES HASA - TAPIZADOS MAGA (Patentados)
PROYECTOS MOBILIARIO, TAPICERIA Y DECORACION

Instalaciones completas en todos los estilos.

Lámparas cristal, bronce y forja artística

Muebles auxiliares - Artículos de regalo

ON PARLE FRANCAIS

LA FANDERIA, S. A.

(SUCESORES DE LOINAZ, UBARRECHENA Y CIA.)



FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS PARA AVICULTURA Y GANADERIA

Teléfono 56134 - Apartado n.º 36

RENTERIA (Guipúzcoa)

para tomar
en la mesa
un vino
de buen sabor,
no hay ni duda
en la elección
SAVIN
le sabra mejor.



SAVIN "el vino de todos los días"

ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

María Antonia Zapirain

Domicilio: Francisco Gazcue, 1-3.º Teléfono 55 7 97

Almacén: Avenida de Navarra, 67 Teléfono 55 8 10

RENTERIA

Carpintería Mecánica y
Construcciones en General

Huarte Hermanos

Calle Alducín (Casa "Arreche")

Teléfono núm. 55 2 68

RENTERIA

SERVICIO DE CAMIONETAS

Transportes TXIKI-ERDI

NICOLAS LASA

*

Alaberga, 10-bajo dcha. Teléfono 55 4 36

RENTERIA

CAFE

BAR

GOYERRI

Cafés y Licores

Gran surtido en banderillas

Se sirven comidas y meriendas

Capitán-enea, 4 — Teléfonos 56 0 99 y 55 5 75

RENTERIA

Ultramarinos «BIYONA»

Especialidad en frutas selectas

Comestibles finos

Gabierrota

Tel. 56-6-51

RENTERIA

FERRERIA

José Cruz Sarasola

Cerrajería - Clavazón

Herramientas - Loza - Cristal

Batería de Cocina

Fueros, 20

RENTERIA

Tel. 55520

CAFE-BAR

«Maite»

*

Especialidad en cafés, tapas y bocadillos

SERVICIO DE TAXIS

Entradas por la calle Capitán-enea y Alameda

Teléfono 55238

RENTERIA

ALBAÑILERIA Y CONSTRUCCION

Juan Goiburu

Medio, 15 - 4.º

Teléf. 56 0 80

RENTERIA

CHURRERIA RENTERIANA

José Bacigalupe

Especialidad en churros y patatas fritas de 1.ª calidad
Meriendas y bautizos, servicio a domicilio

Medio, 18 - En Fiestas: Puesto en el Ferial - RENTERIA

GRAN SURTIDO EN GENEROS
ULTIMAS NOVEDADES

Hijo de E. Clavé

Calle Viteri - Teléfono 55 4 53

RENTERIA

CAFE-BAR

El Porrón Riojano

Francisco Gazcue, 6 - Teléf. 55 5 65

RENTERIA

Bodega ROMERAL

Especialidad en
CAFE - VINOS y LICORES
Servicio de meriendas y bocadillos

Santa María, 6

RENTERIA

Teléf 56 0 31

MERCERIA - NOVEDADES

“Lui-Te”

Especialidad en medias, encajes y artículos para regalos
SUCURSAL DE

TINTORERIA DE PARIS

Viteri, 11 - Teléf. 55081 y 56118

RENTERIA

CAFE

BAR

MARICHU

Cafés y Licoles - Gran surtido en banderillas

Teléfono 55 1 99

RENTERIA

COMESTIBLES

Michelena

Especialidad en frutas selectas
Comestibles finos

Calle Viteri, 19

RENTERIA

Teléf. 55 5 59

Panaderia

Santa Clara

RENTERIA

Calzados

ARCELUS

Viteri, 7

RENTERIA

Teléf. 55142

SERRERIA Y VENTA DE PISOS
Leña cortada en todos los tamaños

Miguel Lasa Urbieta

Barrio Gaztaño

RENTERIA

Teléf. 55 8 20

BAZAR

URDABURU

Bisutería - Cristalería y Loza
Artículos para regalos

Calle Viteri, 9

RENTERIA

Teléf. 55 4 63

CARNICERIA - CHARCUTERIA

Benito Iñiguez Alsúa

Calle Viteri, 35 - Teléfono 55 5 01

RENTERIA

BANCO DE VIZCAYA

FUNDADO EN 1901

CASA CENTRAL: BILBAO

CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS: 2.757.531.622,15 PESETAS

230 DEPENDENCIAS DISTRIBUIDAS EN TODA ESPAÑA

Extensa red de corresponsales nacionales y extranjeros

Servicio de relaciones extranjeras especializado en la tramitación de toda clase de operaciones relacionadas con el comercio exterior

Servicio de Libretas de Cajas de Ahorros e Imposiciones a plazo



DEPENDENCIAS EN GUIPUZCOA

San Sebastián (Subcentral): Avenida de España, 10 - Agencia urbana de Gros: Padre Larroca, 7 - Andoain
Azcoitia - Azpeitia - Cegama - Deva - Eibar - Elgóibar - Fuenterrabía - Hernani - Irún - Legazpia - Mondragón
Oñate - Pasajes - Placencia de las Armas - Rentería - Tolosa - Vergara - Villabona - Villafranca de Oria
Zarauz - Zumárraga - Zumaya

OFICINA EN RENTERIA: Plaza de los Fueros, 6

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 5.027)

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

FUNDADA EN EL AÑO 1879

Oficina central: Guetaria, 9 y 11 • Centralita: 26-8-26

SUCURSALES URBANAS

ALZA-HERRERA.—Casa Sarriegui.....	Teléfono 52325	BRECHA.—Edificio Pescadería.....	Teléfono 15547
AMARA.—Sancho El Sabio, 2.....	» 22973	GROS.—Nueva, 17.....	» 15016
ANTIGUO.—Matia, 18.....	» 12105	MERCADO FRUTAS.—P.º Duque de Mandas	» 23710
AYUNTAMIENTO.—Edificio Municipal....	» 12185	URBIETA.—Urbietta, 55.....	» 18907

Sucursal en RENTERIA

Ferial, 6 - Teléfono 55-2-55

SUCURSALES EN LA PROVINCIA

ANDOAIN.—Nueva, 23.....	Teléfono 58229	MOTRICO.—Vicealmirante Churruca, 3....	Teléfono 60356
AZCOITIA.—Mayor, 52.....	» 81529	ONATE.—Alzaa, 6.....	» 78153
AZPEITIA.—Santo Domingo, 2.....	» 81123	OYARZUN.—Plaza S. Esteban, 8.....	» 54455
BEASAIN.—Mayor, 23.....	» 89313	PASAJES ANCHO.—Av. de Navarra, 18...	» 52262
CESTONA.—Natividad (esq. S. Corazón)..	» 83088	PASAJES SAN JUAN.—Casa Bortalaborda	» 54228
DEVA.—Plaza de Araquistain.....	» 60222	PASAJES SAN PEDRO.—General Mola, 27.	» 51457
EIBAR.—Avenida del Generalísimo, 19....	» 71577	PLACENCIA.—Plaza Tercio de Montejurra.	» 75205
ELGOIBAR.—San Bartolomé, 19.....	» 74182	TOLOSA.—Plaza Gorosábel, 15.....	» 65334
FUENTERRABIA.—San Pedro, 20.....	» 64454	VERGARA.—Barrencale, 18.....	» 76089
HERNANI.—Fueros, 2.....	» 59061	VILLABONA.—Nueva, 15.....	» 69264
IRUN.—Paseo de Colón, 32.....	» 62314	VILLAFRANCA.—Legazpi, 5.....	» 88271
LASARTE.—Estación, 12.....	» 58765	ZARAUZ.—Plaza de los Fueros.....	» 84924
LEGAZPIA.—General Mola, 4, triplicado..	» 87909	ZUMARRAGA.—Legazpi, 10.....	» 87491
MONDRAGON.—Plaza General Mola, 3..	» 79388	ZUMAYA.—F. Gorostidi.....	» 86222

Sucursal en OYARZUN: Plaza San Esteban, 8 - Teléfono 54-4-55